



**ВСЕПОГОДНАЯ ТЕЛЕКАМЕРА С РЕЖИМОМ  
«ДЕНЬ-НОЧЬ» И ИК-ПОДСВЕТКОЙ**

**STC-3670MD**



**Инструкция по эксплуатации  
2009 г.**

## Содержание

Проверка комплектации.....	4
Важные инструкции по безопасности.....	4
Введение.....	5
Описание функций камеры.....	5
Спецификация.....	6
Регулировка шарнира камеры STC-3670MD в 3-х координатах.....	7
Принципиальная схема соединений.....	8
Пульт ДУ (входит в комплектацию) .....	9
Указания по пользованию пультом ДУ.....	10
Регулировка объектива и настройка меню.....	11
Указания по конфигурации меню.....	12
Навигация по меню.....	12
Установка фокуса.....	12
Управление балансом белого.....	13
Экспозиция.....	13
Специальные функции.....	15
Отображение на экране.....	17
Дополнительные функции.....	17
ИК-подсветка.....	20

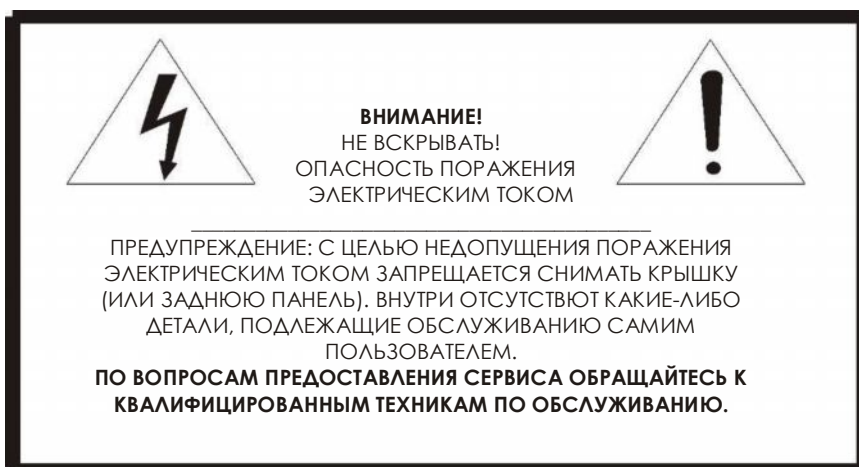
### Отказ от ответственности за последствия использования

- Информация включенная в это руководство является точной и полной, однако, мы не несем никакой ответственности за любые ошибки и пропуски в данном руководстве.
- Мы оставляем за собой право вносить изменения в спецификации описания аппаратного и программного обеспечения, которые представлены здесь в любое время и без предварительного уведомления.
- Запрещается любое воспроизведение, перенос, цитирование, сохранение в информационно-поисковой системе или перевод информации на любой язык в любой форме, любыми средствами без получения предварительного письменного разрешения нашей компании.
- Мы не принимаем на себя никаких гарантийных обязательств за повреждения, которые будут вызваны поврежденными или утерянными данными вследствие некорректной эксплуатации камеры или сбоев в её работе, периферийных устройств или использования с камерой не получивших одобрения (неподдерживаемых) устройств.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭТИМ ИЗДЕЛИЕМ ПОД ДОЖДЕМ ИЛИ В УСЛОВИЯХ ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТИ Т.К. ЭТО МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРОСОВЫВАТЬ ЛЮБЫЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ПРЕДМЕТЫ СКВОЗЬ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ РЕШЕТКИ ИЛИ ДРУГИЕ ОТВЕРСТИЯ В ИЗДЕЛИИ.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



### ПОЯСНЕНИЯ ПО ГРАФИЧЕСКИМ СИМВОЛАМ



Символ восклицательного знака, размещенный в равностороннем треугольнике, обращает внимание пользователя на важные указания в сопроводительной документации относительно эксплуатации и обслуживания изделия.



Символ вспышки молнии с острым наконечником в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя, что внутри корпуса находятся неизолированные от “опасного для жизни напряжения” участки, где проходящий ток опасен для жизни.

### ЗАЯВЛЕНИЕ ПО СООТВЕТВИЮ СТАНДАРТАМ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ СВЯЗИ (США)

#### ИНФОРМАЦИЯ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ СВЯЗИ США (FCC) :

ЭТО ОБОРУДОВАНИЕ ПРОШЛО ТЕСТИРОВАНИЕ И ПО СВОИМ НОРМАМ СООТВЕТСТВУЕТ ЦИФРОВЫМ УСТРОЙСТВАМ КЛАССА “А” СОГЛАСНО ЧАСТИ 15 ПРАВИЛ FCC. ДАННЫЕ НОРМЫ РАЗРАБОТАНЫ, ЧТОБЫ ГАРАНТИРОВАТЬ НАДЕЖНУЮ ЗАЩИТУ ОТ ВРЕДНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ В ПРОМЫШЛЕННЫХ УСЛОВИЯХ. ЭТО ОБОРУДОВАНИЕ ГЕНЕРИРУЕТ, ИСПОЛЬЗУЕТ И МОЖЕТ ИЗЛУЧАТЬ ВЫСОКОЧАСТОТНЫЕ ВОЛНЫ И ЕСЛИ БУДУТ НАРУШЕНЫ УКАЗАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ДАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ, ТО ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОМЕХАМ В РАДИОСВЯЗИ. В СЛУЧАЕ ЕСЛИ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ В ЖИЛОЙ ЗОНЕ ПРИВЕДЕТ К ВОЗНИКНОВЕНИЮ ПОМЕХ, ТО ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ БУДЕТ ЗА СВОЙ СЧЕТ УСТРАНЯТЬ ТАКИЕ РАДИОПОМЕХИ.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

**ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ ИЛИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МОДИФИКАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ БЕЗ ПОЛУЧЕНИЯ ПРЯМОГО ОДОБРЕНИЯ СТОРОНЫ ОТВЕЧАЮЩЕЙ ЗА СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ МОЖЕТ АННУЛИРОВАТЬ ПРАВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ЭТО ОБОРУДОВАНИЕ.**

**ДАННЫЙ КЛАСС ЦИФРОВОГО УСТРОЙСТВА СООТВЕТСТВУЕТ КАНАДСКОМУ СТАНДАРТУ ICES-003**

### ЗАЯВЛЕНИЕ ПО СООТВЕТВИЮ СТАНДАРТАМ ЕВРОСОЮЗА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Это оборудование класса “А”. При местном применении это устройство может стать причиной радиопомех, при возникновении которых пользователь будет должен принять меры по их устранению.

## Проверка комплектации

Перед началом установки камеры, пожалуйста, проверьте комплектацию упаковочных коробок согласно нижеуказанным пунктам:

1. Телекамера Smartec STC-3670MD
2. Солнцезащитный козырек
3. Пульт дистанционного управления
4. Инструкция по эксплуатации
5. Монтажные приспособления

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Ознакомьтесь с этими инструкциями.
2. Выполняйте все предупреждения.
3. Сохраните эти инструкции.
4. Выполняйте все указания инструкции.
5. Запрещено эксплуатировать это изделие непосредственно рядом с водой.
6. Протирайте изделие только сухой тряпкой.
7. Запрещено перекрывать чем-либо любые вентиляционные отверстия в корпусе изделия. Производите монтаж изделия в соответствии с инструкциями производителя.
8. Запрещено монтировать изделие в непосредственной близости от любых источников тепла, таких как радиаторы отопления, обогреватели, камины или рядом с другими приборами, которые излучают тепло (включая усилители).
9. Если устройство оснащено полярной вилкой (вилкой, у которой один контактный штырь шире другого), такую вилку можно вставить в розетку только в одном положении. Это защитная мера. Если Вам не удастся уставить вилку в розетку, попробуйте перевернуть вилку.
10. Если же вилка и этой стороной не будет входить в розетку, то вызовите электрика, чтобы он заменил устаревший тип вашей розетки.
11. Расположите шнур питания так, чтобы вы на него нечаянно не наступали или не проткнули бы его случайно, особенно у основания сетевых вилок, и места, откуда отходит шнур от изделия.
12. Используйте только вспомогательные принадлежности / аксессуары указанные самим производителем.
13. Для защиты устройства во время грозы, или если устройство не используется и остается без присмотра в течение длительного времени, отключайте устройство от питания сети.
14. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство, так как при открывании или снятии крышки вы подвергаете себя опасности высокого напряжения и другим опасностям. Все виды технического обслуживания и ремонта должны выполняться квалифицированным специалистом.
15. **ВНИМАНИЕ! ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ТОЛЬКО ДЛЯ КВАЛИФИЦИРОВАННОГО ПЕРСОНАЛА. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПРОИЗВОДИТЕ КАКИХ-ЛИБО РАБОТ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ УСТРОЙСТВА, КРОМЕ ТЕХ, ЧТО УКАЗАНЫ В РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ЕСЛИ ВЫ НЕ ИМЕЕТЕ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ КВАЛИФИКАЦИИ.**

15-1. Используйте только сертифицированный (внесенный в перечни) источник питания класса 2.

15-2. Запрещается использовать источник питания отличный по классу от указанного выше.

## ВВЕДЕНИЕ

Телекамера Smartec STC-3670MD с подвижным ИК-фильтром (режим День/Ночь), в антивандальном всепогодном исполнении, со встроенным 10х трансфокатором и ИК-подсветкой.

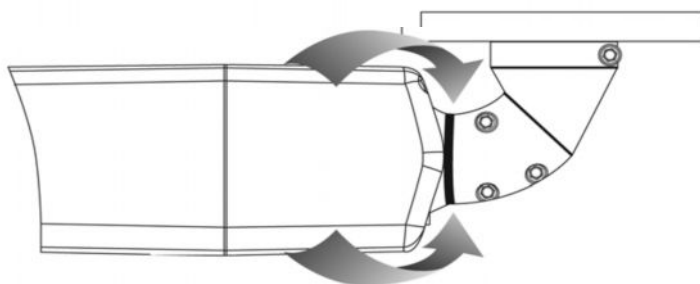
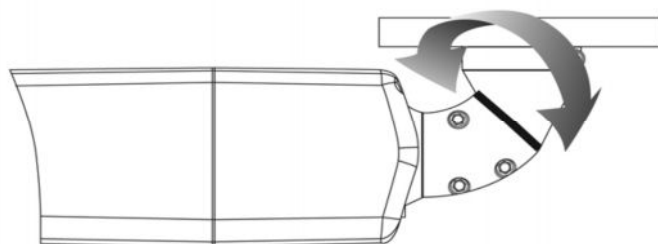
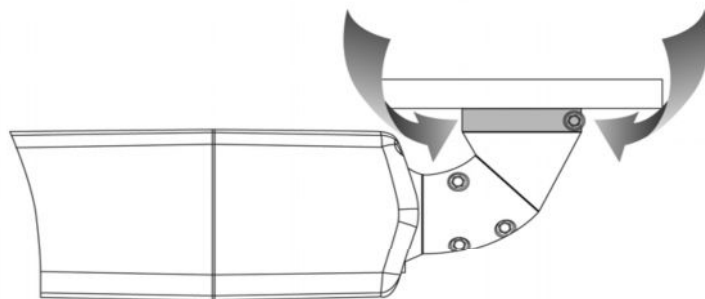
### Описание характеристик и функций камеры

- Разрешение 550твл (цветное изображение), 600твл (черно-белое изображение).
- Наличие функции «True Night Shot / Съёмка в ночных условиях» с подвижным ИК-фильтром для работы в режиме Day / Night (День / Ночь).
- Наличие в трансфокаторе камеры автофокусировки и автодиафрагмы.
- 10-кратный (3.8~38 мм) оптический зум.
- Чувствительность 0.7 люкс (цветное изображение), 0.02 люкс (черно-белое изображение), 0 люкс (при включенной инфракрасной подсветке).
- Эффективная дальность ИК-излучателя 50м.
- Настройка функций камеры с удаленной клавиатуры (RS-485) или пульта ДУ (входит в комплектацию камеры).
- Наличие 8-ми предустановок с привязкой к сигналам тревоги.
- Функция возврата в заданную позицию.
- Возможность при монтаже камеры регулировки направления в 3-х координатах.
- Работа при погодных условиях согласно стандарту по степени защиты IP66 и температурном диапазоне  $-40^{\circ}\text{C} \sim +45^{\circ}\text{C}$ .
- Питание: 24 В переменного тока.

## Спецификация

Модель	Smartec STC-3670MD
Формат видеоизображения	PAL
Датчик изображения	1/4" ПЗС-матрица
Система синхронизации	Внутренняя синхронизация / От фазы сети питания
Число пикселей	752(Г) x 582(В)
Система сканирования	525 строк; 2:1 чересстрочная развертка
Электронный затвор	1/60 ~ 1/120,000 сек
Выходной видеосигнал	Композитный 1.0Vp-p / 75 Ом
Выход сервисного монитора	Композитный 1.0Vp-p / 75 Ом
Разрешение по горизонтали	550 ТВ строк (цветное), 600 ТВ строк (черно-белое)
Мин. освещение	0.7 лк (цвет), 0.03 лк (черно-белое), 0 лк (при включенной ИК-подсветке)
Отношение сигнал/шум	50 дБ (АРУ отключена)
Функция Day/Night (День/Ночь)	Подвижный ИК-фильтр, настройка параметров переключения День/Ночь через меню
Объектив	10-кратное оптическое увеличение (3.8~38 мм)
	10-кратный цифровой зум (суммарный: x100), автофокусировка и автоматическая диафрагма
Угол обзора	5.6° (TELE) ~ 51° (WIDE)
Мин. фокусное расстояние	1.5 м
Настройка камеры	Экранное графическое меню
Предустановки	8 с функцией домашней предустановки
Интерфейс связи	RS-485
Управление камерой	Инфракрасный пульт ДУ, контроллер PTZ
Температура эксплуатации	-40 °С ~ +45 °С (с вентилятором и обогревателем)
Влажность	Относительная влажность не более 90%
Погодозащищенность	Степень защиты по стандарту IP66
Источник питания	24 В переменного тока (40 Вт)

**Регулировка кронштейна камеры STC-3670MD в 3-х координатах:**



## Принципиальная схема соединений:



### **При питании камеры используйте источник 24 В переменного тока (40Вт)**

Подключите разъем VIDEO-OUT в гнездо VIDEO-INPUT устройства.

Поскольку способы подключения к оборудованию могут отличаться в каждом конкретном случае, то обращайтесь к описанию руководства по эксплуатации, которое сопровождает оборудование.

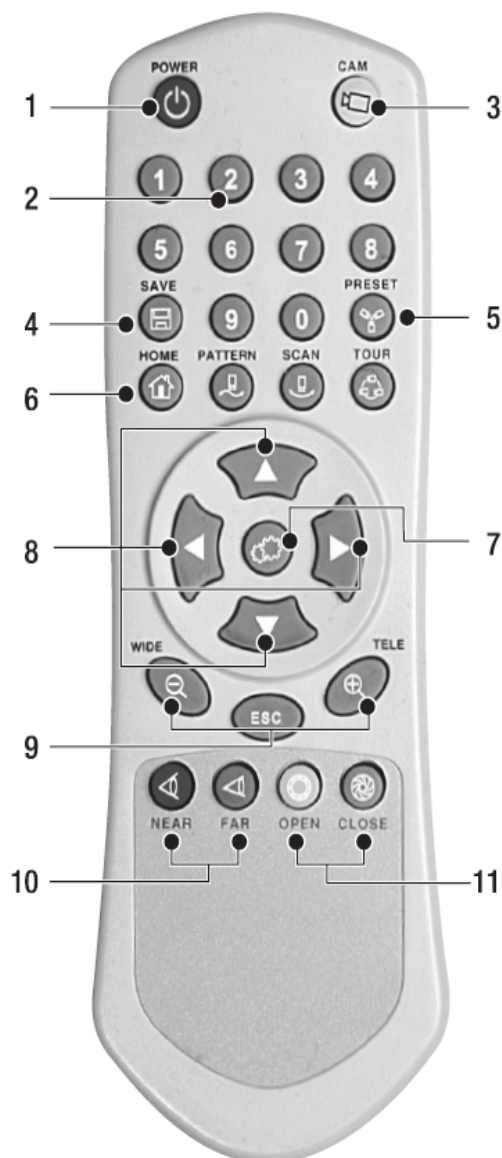
Всегда проверяйте, отключено ли питание камеры при подключении кабелей.

Эта камера комплектуется дополнительным видео выходом, который расположен на корпусе камеры. Чтобы воспользоваться видео выходом для сервисного монитора, вам потребуется использовать дополнительный кабель для монитора.

При подключении интерфейса RS-485, у вас будет возможность управлять опцией Zoom/Focus и экранным меню камеры с контроллера или цифрового видеорегистратора.

## Пульт ДУ (входит в комплектацию)

1. Power / Питание  
Вкл./ Выкл. питания.
2. Кнопки (0~9) ввода цифровых значений
3. CAM - Кнопка выбора ID камеры.
4. Save / Сохранить  
Кнопка сохранения предустановленной позиции.
5. Preset / Предустановка  
Вызов функции предустановки
6. Home / Домашняя предустановка  
Вызов функции Home
7. Menu / Меню  
Включение экранного меню
8. Down (Вниз)/ Up (Вверх) / Left (Влево) / Right (Вправо)  
Кнопки перемещения вверх/вниз, влево/вправо по меню и изменения значения параметров меню.
9. Zoom / Зум  
Приближение / Удаление
10. Focus / Фокус  
Кнопки управления фокусом.
11. IRIS / Диафрагма  
Кнопки управления диафрагмой.

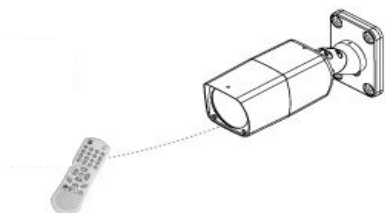


## Указания по пользованию пультом ДУ

1. Power – Кнопка не используется
2. Номера – Используйте кнопки Номеров при смене ID (идентификатора) пульта ДУ. Эти кнопки также используются, чтобы сохранять или вызывать предустановки.
3. Camera Address (ID) / Адрес камеры (ID) – воспользуйтесь кнопкой CAM, чтобы менять ID пульта ДУ, если вы будете управлять множеством камер. Например, чтобы управлять камерой с идентификатором CAM ID#2, нажмите одну за другой кнопку 2 и кнопку CAM.
4. Write Preset / Прописать предустановку – Опция сохраняет заданную позицию предустановки.  
Например: Чтобы сохранить Предустановку #1, нажмите одну за другой кнопку 1 и Write.
5. Preset / Предустановка – Вызов предустановки.  
Например: Чтобы вызвать Предустановку #1, нажмите одну за другой кнопку 1 и Preset.
6. Home / Домашняя предустановка – Кнопка немедленно вызывает функцию Home / начальная позиция.
7. Menu / Меню – Нажатие кнопки выводит экранное меню камеры на монитор.
8. Down (Вниз)/ Up (Вверх) / Left (Влево) / Right (Вправо)  
Для перемещения вверх/вниз в меню.  
Для перемещения влево / вправо и уменьшения / увеличения значений параметров в меню.
9. Zoom / Зум - Увеличение / Уменьшение коэффициента зумирования.
10. Focus / Фокус – Кнопки регулировки фокуса.
11. IRIS / Диафрагма - Кнопки регулировки диафрагмы.

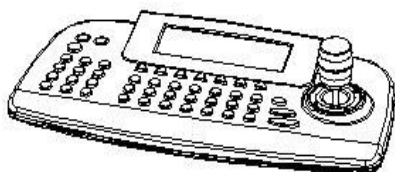
## Регулировка объектива и настройка меню

### С помощью инфракрасного пульта ДУ



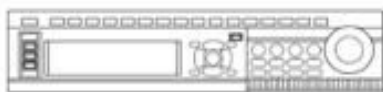
Направьте пульт ДУ на камеру, чтобы управлять зумом. Также пульт ДУ используется для навигации и изменения настроек в экранном меню.

### С помощью контроллера (клавиатуры)



С контроллера телеметрии доступно полное управление камерой, навигация по структуре меню камеры, ввод и изменение параметров в экранном меню камеры.

### С помощью цифрового видеорегистратора



Воспользуйтесь меню поворотного устройства (PTZ) цифрового регистратора, чтобы управлять зумом с помощью кнопок «+» и «-».


#### **Примечание:**

Удостоверьтесь в правильности соединения RS-485 и выборе протокола управления на контроллере или цифровом видеорегистраторе.

## Структура графического меню



### Навигация по меню

1. Чтобы получить доступ к режиму настройки главного меню на пульте ДУ нажмите кнопку Menu . На экране монитора отобразится меню камеры.
2. Выберите желаемую функцию.
3. Нажимая кнопки-стрелки вверх / вниз на пульте ДУ, цифровом видеорегистраторе или с помощью джойстика контроллера переместите указатель к требуемой функции.
4. Смените статус выбранной функции с помощью нажатия → (Right / Вправо) на пульте ДУ или наклоном вправо джойстика контроллера.
5. Когда закончите вышеуказанные действия, то переместите стрелку указателя к "EXIT / Выход" и нажмите Right / Вправо на пульте ДУ или джойстике контроллера.

### Установка фокуса



#### Mode / Режим:

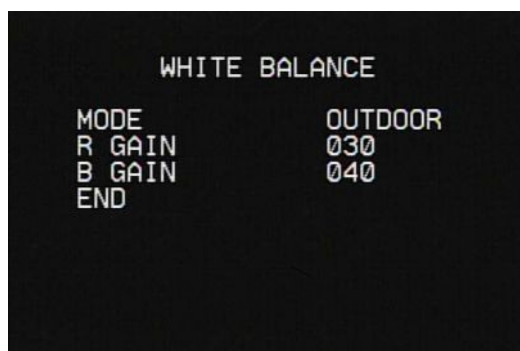
- Auto / Автоматический: Фокус будет автоматически регулироваться вместе с изменением зума.
  - One Push / Одно нажатие: Фокус автоматически настраивается только один раз, после того как будет установлена позиция зума.
  - Manual / Ручной: После того как желаемое поле обзора будет задано, фокусировка может быть отрегулирована вручную.
- Zoom TRK / Зум TRK: Фокус регулируется зумом во время работы.  
Zoom Speed / Скорость зума: Скорость управления зумированием.
- Fast / Быстро, Slow / Медленно.

D-Zoom / Цифровое увеличение: Сконфигурируйте ограничение кратности по цифровому увеличению от x2 до x10 пользуясь этой функцией. Если эта функция активирована (On / Вкл.), то изображение будет цифровым способом увеличиваться после того, как оптическое увеличение достигнет своего предела.

Lens Init / Инициализация: Используйте эту функцию для юстировки механики объектива в положение x1, Wide.

End / Выход: Опция используется для возврата в главное меню настройки.

## Управление балансом белого



**Mode / Режим:** Ниже указаны три режима для управления балансом белого:

- Outdoor / Вне помещений: Этот режим может быть использован в диапазоне цветовой температуры 1800~10500<sup>0</sup> К (Например: флуоресцентное освещение, проведение съемки в условиях улицы, свет от натриевой лампы или освещение внутри туннелей).

- Indoor / Внутри помещений: Этот режим может быть использован в диапазоне цветовой температуры 3000~10500<sup>0</sup> К.

- AWC / Автоматическая коррекция баланса белого.

- Manual / Ручной: Для ручной настройки режима баланса белого. Увеличьте или уменьшите значения красного (R-gain / усиление красного) и синего (B-Gain / усиление синего), чтобы достигнуть наилучшей цветопередачи.

## Экспозиция



Brightness / Яркость:

Расположите указатель на опции "Brightness", затем увеличьте или уменьшите уровень яркости изображения, используя кнопки-стрелки влево/вправо, одновременно наблюдая изменения на экране монитора.

Как только желаемый уровень яркости будет достигнут, выберите End / Завершить.

## IRIS / Диафрагма:

Расположите указатель на "IRIS" и выберите кнопками-стрелками желаемый режим работы диафрагмы: Auto / Автоматический или Manual / Ручной.

Вручную можно увеличить или уменьшить уровень диафрагмы объектива, одновременно наблюдая изменения на экране.

## Затвор

Эта опция управляет яркостью изображения с помощью изменения скорости работы электронного затвора камеры.

Расположите указатель на "Shutter / Затвор" и выберите желаемый режим затвора (1/50, Manual / Ручной, A.FLK / Автоматическое уменьшение мерцания).

- FLK / Включение функции уменьшения мерцания (NTSC: 1/100, PAL: 1/120).
- ESC (NOR): Автоматическая настройка скорости затвора (Оптимальная).
- 1/50: Фиксированная скорость работы затвора 1/50с.

AGC / АРУ (Автоматическая регулировка усиления): Данная функция усиливает видеосигнал в условиях слабого освещения.

- High / Высокая: Максимальное усиление слабого видеосигнала.
- Normal / Нормальная: Это стандартный диапазон регулировки значения усиления сигнала.
- Off / Выкл.: АРУ отключается.

DNR / Динамическое шумоподавление: Данная опция сокращает видеозум (снег) в условиях эксплуатации камеры при слабом окружающем освещении.

- Low / Низкое: Незначительное шумоподавление.
- Middle / Среднее: Это опция для осуществления среднего уровня шумоподавления.
- High / Высокое: Максимальное шумоподавление.
- Off / Выкл.: Опция отключается.

DSS / Медленный электронный затвор (накопление кадров): Эта функция обеспечит чистое изображение в условиях слабого освещения.

- X2-X64: Выберите коэффициент накопления для использования в ночное время или в условиях слабой освещенности.
- Off / Выкл.: Опция отключается.

## Специальные функции



Backlight / Компенсация засветки фона:

- HIGH / Высокая фоновая засветка
- MIDDLE / Средняя
- LOW / Низкая
- OFF / Опция отключена

Day / Night (День/ Ночь):

- Color / Цветной: Режим эксплуатации камеры только при цветном изображении.
- B/W / Черно-белый: Только в режиме черно-белого изображения.
- Auto-L, M, H\*: В этом режиме камера будет автоматически определять текущие условия окружающего освещения и выбирать порог переключения в соответствующий режим (Цвет – Ч/Б).

Sync / Синхронизация: Доступны два режима синхронизации видео, а именно Internal / Внутренняя и External Line-Lock / Внешняя по фазе питающей сети.

- INT: Внутренняя синхронизация
- LL\*: Внешняя синхронизация относительно фазы.

\*В режиме Line-Lock можно регулировать желаемую фазу от значения 0 до 359.

**Image Adjust** / Регулировка изображения: Эта опция включает регулировку качества изображения или специальные эффекты.



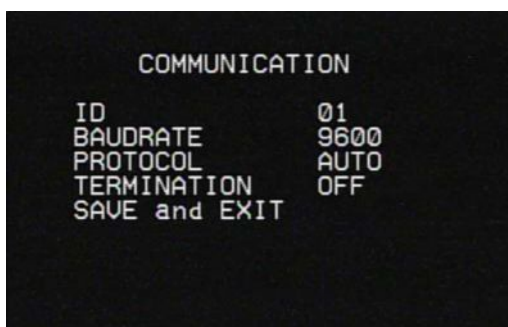
Freeze / Стоп-кадр: Используйте эту функцию, чтобы поставить изображение на стоп-кадр.

H-REV: Горизонтальное зеркалирование изображения.

V-REV: Вертикальное зеркалирование изображения.

Sharpness / Резкость: Увеличение значения этой опции делает более резкими очертания объектов съемки и мелких деталей изображения. Слишком высокая установка этого значения даёт избыточный шум и мерцание мелких деталей на изображении с камеры.

**Communication / Соединение:** Воспользуйтесь этой функцией, чтобы выбрать протокол соединения RS-485:



ID / Идентификатор: Назначьте внешний ID для камеры (значения от 1 до 99).

Baudrate / Скорость передачи данных: 2400, 4800, 9600, 19200 или 36400 бит/сек.

Protocol / Протокол управления: Auto, Nuvico, Pelco-D или Pelco-P.

Termination / Концевая нагрузка: Подключенное на линию RS-485 устройство в конце линии передачи данных должно иметь оконечную нагрузку.

Factory Default / Заводские установки по умолчанию.

**Access Control / Управление доступом:**



Remote Control / Пульт ДУ: On / Вкл., Off / Выкл.

Password Check / Проверка пароля: "On / Вкл." - при нажатии Menu / Меню (для входа в режим настройки главного меню) появится экран ввода пароля. Заводской установкой пароля по умолчанию является последовательность: "9 PRESET 9 PRESET 9 PRESET 9 PRESET".

Change Password / Смена пароля: Воспользуйтесь этой функцией, чтобы сменить пароль.

## Display / Отображение на экране

```
DISPLAY
CAMERA TITLE      ON
EDIT TITLE
CAMERA ID         ON
FUNCTION NAME     ON
ZOOM MAGNIFICATION OFF
END
```

Camera Title / Название камеры: Используйте эту функцию, чтобы назначать имя для камеры, которое будет отображено на экране монитора.

```
TITLE : CAMERA
AB CDEFGHIJKLMNOPQRS
TUVWXYZabcdefghi jklm
nopqrstuvwxyz0123456
789() <> []+ -= / # * ! ? . . .
↔↔↔: Sel TELE/WIDE: Move
MEMU or ENTER: Complete
ON/OFF: Ins/Del  ESC: Quit
```

Edit Title / Редактирование названия.

Camera ID / Отображение идентификатора (ID) камеры.

Function Name / Имя предустановки.

Zoom Magnification / Отображение на экране коэффициента зума.

## Function Setup / Дополнительные функции

```
FUNCTION SETUP
HOME PRESET
PRESET
ALARM
MOTION
PRIVACY MASK
END
```

```
HOME FUNCTION
FUNCTION      PRESET1
WAITING TIME 060SEC.
OPERATION    OFF
END
```

Home Preset / Предустановка домашней позиции: Функция Home активирует заранее определенную функцию предустановки после того, как пульт ДУ или контроллер камеры перейдут в режим ожидания в течение запрограммированного времени.

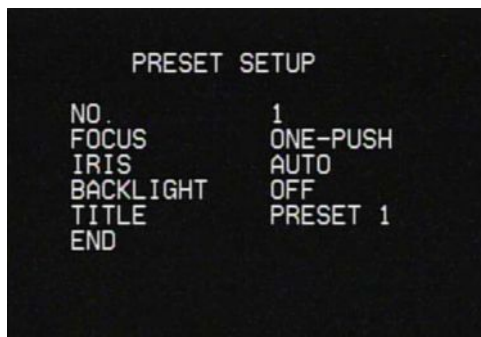
Function / Функция установки номера предустановки для домашней страницы.

Waiting Time / Время ожидания: Установите время задержки перехода в функцию Home / Домашняя предустановка.

Operation / Включение: Воспользуйтесь этой функцией, чтобы активировать On / Off (Вкл./ Выкл.) возврат в Домашнюю предустановку.

### **Preset Setup /** Предустановки:

Функция предустановок запоминает значения зума, фокуса, диафрагмы и компенсации засветки фона. С помощью нажатия комбинации из цифр от 1~8 и кнопки Preset на вашем пульте ДУ или контроллере вы можете запрограммировать позицию предустановки.



Предустановки могут быть назначены для действий по сигналу тревоги и обнаружения движения.

NO. / Номер: Номер предустановки.

Focus / Фокусировка: Режим фокусировки для предварительной установки (режим One-Push / Одно нажатие, Manual / Ручной, Auto / Автоматический).

IRIS / Диафрагма: Режим диафрагмы для предварительной установки.

Backlight / Компенсация засветки фона: Режим компенсации засветки фона для предварительной установки.

Title / Название: Имя предустановки.

### **Alarm Setup /** Сигнал тревоги:

Охранные датчики и другие устройства могут быть применены, чтобы подавать тревожный сигнал на камеру для ответной реакции на событие:



Type / Тип: Номер тревожного входа.

Input / Вход: Тип сухого контакта для входа тревоги (Off / Выкл., NC - нормально замкнутый, NO - нормально разомкнутый).

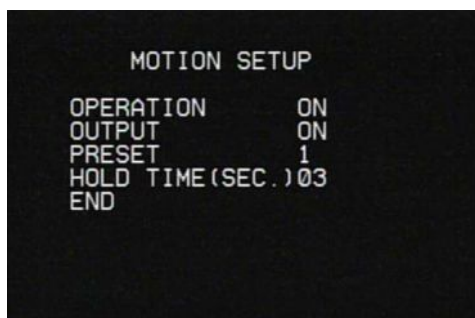
Output / Выход: Тип контакта реле выхода для сигнала тревоги.

Preset / Предустановка: Активация предустановки при тревоге.

Hold Time / Время удержания: Время срабатывания тревоги и/или реле выхода тревоги.

### **Motion Setup /** Обнаружение движения:

Функция индикации тревоги - в случае как только движение будет обнаружено, на экране появится сообщение "Alarm : M".



Operation / Активировать: Вкл./ Выкл. для функции Motion / Обнаружение движения.

Output / Выход: Включение реле выхода тревоги при обнаружении движения.

Preset / Предустановка: Назначьте номер предустановки для функции Motion / Обнаружение движение.

Hold Time / Время удержания: Воспользуйтесь этой функцией, чтобы назначить время срабатывания (тревога активна) обнаружения движения и/или реле выхода.

**Privacy Mask** / Маска скрытой зоны изображения:

Функция приватных зон на изображении. При зумировании размер маски меняется пропорционально коэффициенту увеличения.



Zone No. / Номер зоны: Воспользуйтесь этой функцией, чтобы задать маски скрытых зон изображения.

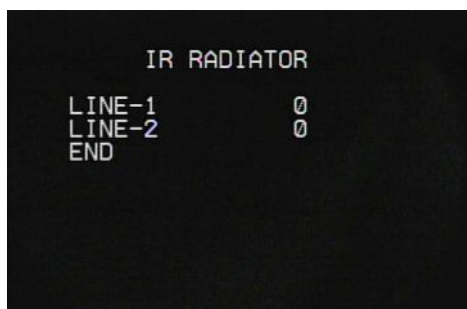
Enable / Разрешить: On / Off (Вкл. / Выкл.) для маски скрытой зоны изображения.



Mask Size / Размер маски: Воспользуйтесь этой функцией, чтобы установить размер для маски скрытой зоны изображения.

Mask Tone / Тоновый оттенок маски: Воспользуйтесь этой функцией, чтобы назначить тоновый оттенок для маски скрытой зоны изображения. Пользуясь этой функцией, сконфигурируйте тоновый оттенок маски в значении от 0 ~ 9.

## ИК-подсветка:



Воспользуйтесь этой функцией, чтобы отрегулировать яркость ИК-излучения. Опция Line-1 является внешним кольцом диодов ИК-подсветки, опция Line-2 является внутренним кольцом ИК-диодов. Значение 0 означает, что ИК-излучение отключено, а значение 9 будет означать самый яркий режим ИК-излучения. Вы сможете увеличивать или уменьшать уровень ИК-излучения, наблюдая изменения на экране монитора. Как только желаемый уровень будет достигнут, выберите опцию End / Завершить.